



English follows.

Mise à jour de la semaine 4 pour le projet de la rue Main

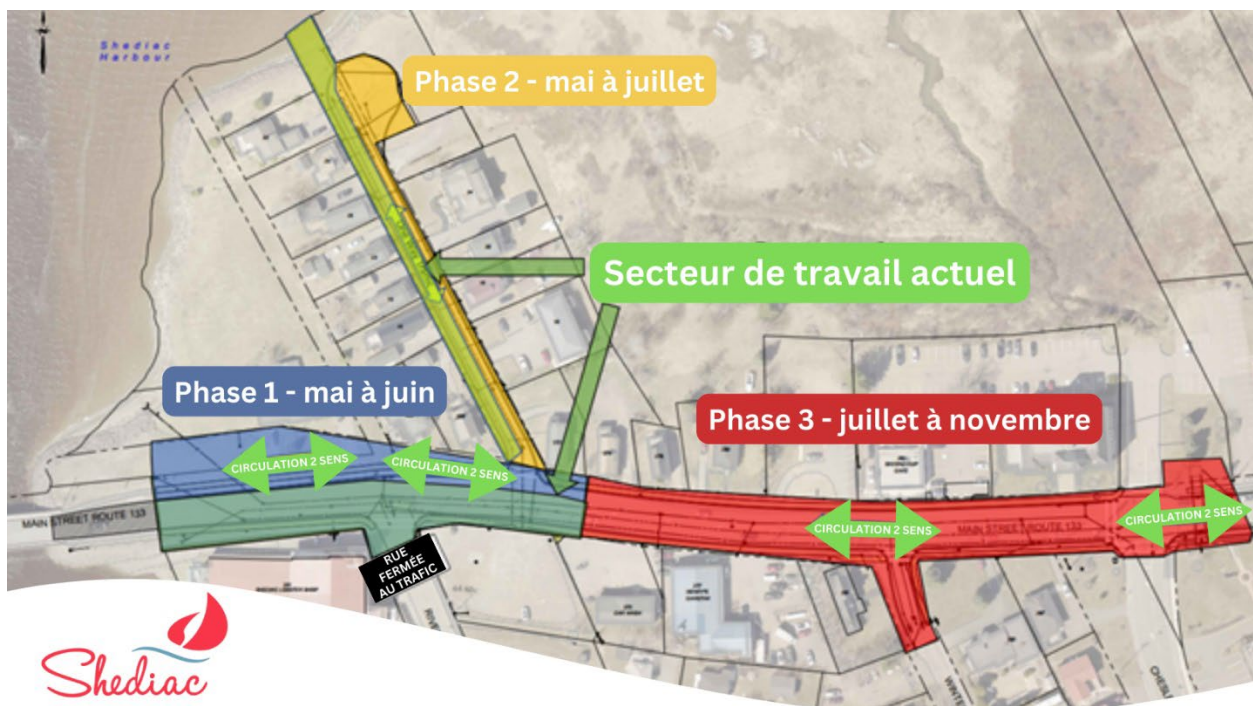
Travaux achevés cette semaine :

- Installation sanitaire de 600 mm sur la rue Dock terminée.
- Conduite d'eau principale de 200 mm.
- Valve d'isolation #1 complétée.
- Valve d'isolation #3 complétée.

Travaux prévus pour la semaine prochaine :

- Achever la route de contournement et transférer toute la circulation à double sens de la rue Main sur la route de contournement d'ici mardi.
- Préparer une aire de stationnement de 7 à 8 voitures pour combler la limitation de places de stationnement du Lobster Shop près du pont.
- Commencer les travaux du drain de pluie sur la rue Dock et achever le travail sur l'eau.
- Enlever l'asphalte sur une partie de la rue Main.
- Début des travaux d'infrastructure pour les eaux pluviales, les eaux usées et l'eau sur le côté sud de la rue Main.

Avis - il y aura quelques arrêts mineurs sur une seule voie afin d'assurer la transition entre la sortie de la route et la nouvelle route de contournement lundi et mardi. Ces bretelles seront construites à des heures de faible circulation afin de limiter l'impact sur le trafic.





Week 4 update for the Main Street project

Work completed this week:

- 600mm sanitary installation on Dock, Complete.
- 200mm Watermain.
- Isolation valve #1 completed.
- Isolation Valve #3 completed.

Planned work for next week:

- Complete bypass road and transition all Main Street 2-way traffic on to the bypass road by Tuesday.
- Prepare parking area for Lobster Shop Parking Overflow near bridge for 7-8 cars.
- Begin storm work on Dock Street and complete water.
- Main Street asphalt milling.
- Begin storm, sanitary and water infrastructure work on south side of Main Street.

Advisory - there will be some minor stop and go single-lane traffic control in order to transition traffic from exiting road to new bypass road on Monday and Tuesday. These ramps will be constructed at low traffic times to help limit the impact to traffic.

